

Always there to help you
Register your product and get support at
www.philips.com/support



- EN Short User Manual
CS Krátká uživatelská příručka
DA Kort brugervejledning
DE Kurzanleitung
EL Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης
ES Manual de usuario corto
- FI Lyhyt käyttöopas
FR Bref mode d'emploi
HU Rövid használati útmutató
IT Manuale dell'utente breve
KK Кыскаша пайдаланушы нұскаулығы

PHILIPS



This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

BTM1360_12_Short User Manual_V4.0



EN Repeat steps 2-3 to set hour and minute.
CS Opakování kroků 2-3 nastavte hodiny a minuty.
DA Gentag trin 2 og 3 for at indstille timer og minutter.
DE Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um die Stunden und die Minuten einzustellen.
EL Επαναλάβετε τα βήματα 2-3 για να ρυθμίσετε την ώρα και τα λεπτά.
ES Repita los pasos 2 y 3 para configurar la hora y los minutos.
FI Määritä tunnit ja minuutit toistamalla vaiheet 2 ja 3.
FR Répétez les étapes 2 et 3 pour régler l'heure et les minutes.
HU Az óra és a perc beállításához ismételje meg a 2-3. lépést.
IT Ripetere i passaggi da 2 a 3 per impostare l'ora e i minuti.
KK Сағат пен минутты орнату үшін 2-3 қадамдарды қайталансыз.

EN Repeat steps 2-3 to set hour and minute.
CS Opakování kroků 2-3 nastavte hodiny a minuty.
DA Gentag trin 2 og 3 for at indstille timer og minutter.
DE Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um die Stunden und die Minuten einzustellen.
EL Επαναλάβετε τα βήματα 2-3 για να ρυθμίσετε την ώρα και τα λεπτά.
ES Repita los pasos 2 y 3 para configurar la hora y los minutos.
FI Määritä tunnit ja minuutit toistamalla vaiheet 2 ja 3.
FR Répétez les étapes 2 et 3 pour régler l'heure et les minutes.
HU Az óra és a perc beállításához ismételje meg a 2-3. lépést.
IT Ripetere i passaggi da 2 a 3 per impostare l'ora e i minuti.
KK Сағат пен минутты орнату үшін 2-3 қадамдарды қайталансыз.

EN To download the full user manual, visit www.philips.com/support.
CS Kompletní uživatelskou příručku naleznete na adrese www.philips.com/support.
DA Du kan downloade hele brugervejledningen på www.philips.com/support.
DE Um das vollständige Benutzerhandbuch herunterzuladen, besuchen Sie www.philips.com/support.
EL Για να κατεβάσετε το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support.
ES Para descargar el manual de usuario completo, visite www.philips.com/support.
FI Voit ladata käyttööppaan osoitteessa www.philips.com/support.
FR Pour télécharger le manuel d'utilisation complet, rendez-vous sur www.philips.com/support.
HU A teljes felhasználói kézikönyv letöltéséhez látogasson el a www.philips.com/support címre.
IT Per scaricare il manuale dell'utente completo, visitare il sito Web www.philips.com/support.
KK Пайдаланушы нұсқаулығын жүктеп алу үшін, www.philips.com/support торабына кірісіз.

EN Control play
▶▶ Start, pause, or resume play.
■ Stop play.
▲/▼ Select an album or a folder.
◀/▶ Press to skip to the previous or next track. Press and hold to search backward/forward within a track.
↺ Play a track or all tracks repeatedly.
↻ Play tracks randomly.
VOL +/- Increase or decrease the volume.
🔊 Mute or unmute sound.
SOUND Select a preset sound equalizer.
DISPLAY Adjust display brightness.

CS Přehrávání
▶▶ Spuštění, pozastavení nebo obnovení přehrávání.
■ Zastavení přehrávání.
▲/▼ Výběr alba nebo složky.
◀/▶ Stisknutím tlačítka přejdete na předchozí nebo následující skladbu. Stisknutím a podržením spustíte rychlé prohledávání vzad/vpřed v aktuální skladbě.
↺ Opakované přehrávání stopy nebo všech stop.
↻ Náhodné přehrávání skladeb.
VOL +/- Zvýšení nebo snížení hlasitosti.

FI Lyhyt käyttöopas
▶▶ Start eller genopstart afspilningen, eller sæt den på pause.
■ Stop afspilningen.
▲/▼ Vælg et album eller en mappe.
◀/▶ Tryk for at springe til det forrige eller næste spor. Tryk og hold nede for at søge tilbage/frem i et nummer.
↺ Afspil et nummer eller alle numre gentagne gange.
↻ Afspil numre i tilfældig rækkefølge.
VOL +/- Slå lyden til eller fra.
SOUND Vælg en forudindstillet equalizer.
DISPLAY Juster lysstyrken for displayet.

DE Steuern der Wiedergabe
▶▶ Starten, Anhalten, Fortsetzen der Wiedergabe
■ Stoppen der Wiedergabe
▲/▼ Auswählen eines Albums oder Ordners

EL Έλεγχος της αναπαραγωγής
▶▶ Έναρξη, παύση ή συνέχιση της αναπαραγωγής.
■ Διακοπή αναπαραγωγής.
▲/▼ Επιλέξτε άλμπουμ ή φάκελο.
◀/▶ Πατήστε για μετάβαση στο προηγούμενο ή στο επόμενο κομμάτι. Πατήστε και κρατήστε για αναζήτηση προς τα πίσω/εμπρός σε ένα κομμάτι.
↺ Επαναλαμβάνουσα αναπαραγωγή ενός ή όλων των κομματιών.
↻ Αναπαραγωγή κομματιών σε τυχαία σειρά.
VOL +/- Αύξηση ή μείωση της έντασης ήχου.
SOUND Σύσταση ή επαναφορά του ήχου.
DISPLAY Προσαρμογή φωτεινότητας οθόνης.

ES Control de reproducción
▶▶ Iniciar, hacer una pausa o reanudar la reproducción.
■ Detiene la reproducción.
▲/▼ Selección un álbum o una carpeta.
◀/▶ Pulselo para saltar a la pista anterior o siguiente. Manténgalo pulsado para realizar una búsqueda hacia adelante o hacia atrás dentro de una pista.
↺ Reproduce una pista o todas las pistas varias veces.
↻ Reproduce las pistas aleatoriamente.
VOL +/- Aumenta o reduce el volumen.
🔊 Para silenciar o activar el sonido.
SOUND Selecciona un equalizador de sonido preestablecido.
DISPLAY Ajusta el brillo de la pantalla.

FR Contrôle de la reproduction
▶▶ Permet de lancer, d'interrompre ou de reprendre la lecture.
■ Permet d'arrêter la lecture.
▲/▼ Permet de sélectionner un album ou un dossier.
◀/▶ Appuyez sur ces boutons pour passer à la piste précédente/suivante. Maintenez ces touches enfoncées pour faire une recherche avant/arrière dans une piste.
↺ Permet de lire une piste ou toutes les pistes en boucle.
↻ Permet de lire les pistes de façon aléatoire.
VOL +/- Permet d'augmenter ou de réduire le volume.
🔊 Permet de couper ou de rétablir le son.
SOUND Permet de sélectionner un réglage d'égaliseur prédefini.
DISPLAY Permet de régler la luminosité de l'écran.

EN Switch to standby mode.
CS Přepnutí do pohotovostního režimu.
DA Skift til standbytilstand.
DE Wechseln in den Standby-Modus.
EL Μετάβαση σε λειτουργία αναμονής.
ES Activación del modo de espera.

FI Siirtyminen valmiustilaan.
FR Activation du mode veille.
HU Készenléti üzemmódba kapcsolás.
IT Passaggio alla modalità standby.
KK Күту режиміне ауысу.

EN Switch to ECO standby mode.
CS Přepnutí do pohotovostního režimu Eco.
DA Skift til Eco-standbytilstand.
DE Wechseln in den ECO Power Standby-Modus.
EL Μετάβαση σε λειτουργία αναμονής ECO.
ES Cómo pasar a modo de espera de bajo consumo.

FI ECO-valmiustilaan siirtyminen.
FR Pour activer le mode veille d'économie d'énergie.
HU ECO készenléti üzemmódba váltás.
IT Passaggio alla modalità ECO Standby.
KK ECO күту режиміне ауысу.

EN 1 Press **[BT]** (Bluetooth) is displayed and the Bluetooth indicator flashes blue.
2 On your Bluetooth device, enable Bluetooth function and search for devices.
3 In the device list, select **Philips BTM1360** input '0000' if a password is required.
4 After successful pairing and connection, the Bluetooth indicator turns solid blue, and the product beeps twice.
5 Play audio on the connected device.

CS 1 Stisknutím tlačítka **[BT]** vybere zdroj Bluetooth.
2 Zobrazení se hlášení **[BT]** (Bluetooth), a kontrolka Bluetooth bude modře blikat.
3 Na zařízení Bluetooth zapněte funkci Bluetooth a vyhledejte zařízení.
4 V seznamu zařízení vyberte možnost **Philips BTM1360** a v případě, že bude třeba zadat heslo, zadejte „0000“.
5 Po úspěšném párování a propojení se kontrolka Bluetooth rozsvítí modře a výrobek dvakrát pípne.
6 Spusťte hudbu na připojeném zařízení.

DE 1 Drücken Sie wiederholt die Taste **[BT]**, um die Bluetooth-Quelle auszuwählen.
2 Aktivieren Sie auf Ihrem Bluetooth-Gerät die Bluetooth-Funktion, und suchen Sie nach Geräten.
3 Wählen Sie in der Geräteiste „**PHILIPS BTM1360**“, aus, und geben Sie „0000“ als Passwort ein, falls erforderlich.
4 Nach erfolgreicher Kopplung und Verbindung leuchtet die Bluetooth-Anzeige durchgehend blau, und das Produkt gibt zwei Signaltöne aus.
5 Spielen Sie Audioinhalte auf dem verbundenen Gerät ab.

EL 1 Πατήστε επανειλημμένα **[BT]** για να επιλέξετε την πηγή Bluetooth.
2 Εμφανίζεται η ένδειξη **[BT]** (Bluetooth). Η ενδεικτική λυχνία Bluetooth αναβοβλίνει με μπλε χρώμα.
3 Στη σελίδα Bluetooth, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth και αναζητήστε συσκευή.
4 Στη λίστα συσκευών, επιλέξτε «**Philips BTM1360**» και πληκτρολογήστε «0000» αν απαιτείται κωδικός πρόσβασης.
5 Μόλις η σύνδεση ολοκληρωθεί με επιτυχία, η λυχνία Bluetooth ανάβει σταθερά σε μπλε χρώμα και το προϊόν παράγει δύο χαρακτηριστικούς ήχους («πιπί»).
6 Εκκινήστε την αναπαραγωγή ήχου στη συνδεδεμένη συσκευή.

ES 1 Pulse **[BT]** para seleccionar Bluetooth como fuente.
2 Se muestra **[BT]** (Bluetooth). El indicador de Bluetooth parpadea en azul.
3 En su dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque los dispositivos.
4 En la lista de dispositivos, seleccione **Philips BTM1360** y escriba "0000" si se le solicita una contraseña.
5 Cuando el emparejamiento y la conexión se realicen correctamente, el indicador de Bluetooth se iluminará hasta que oiga un pitido para acceder al modo de emparejamiento mediante Bluetooth.
6 Mantenga pulsado **[BT]** en el equipo principal durante ocho segundos para borrar el historial de emparejamiento mediante Bluetooth.

FR 1 Appuyez sur **[BT]** pour sélectionner la source Bluetooth.
2 Sur votre appareil Bluetooth, activez la fonction Bluetooth et recherchez les appareils disponibles.
3 Dans la liste des appareils, sélectionnez « **Philips BTM1360** », saisissez « 0000 » si un mot de passe est requis.
4 Une fois le couplage terminé et la connexion établie, le voyant Bluetooth reste allumé en bleu et le produit émet deux signaux sonores.
5 Lecture audio sur le périphérique connecté.

HU 1 A Bluetooth-forrás kiválasztásához nyomja meg a **[BT]** gombot.
2 A **[BT]** (Bluetooth) üzenet jelenik meg. A Bluetooth-jelzőfény pedig kékén villog.
3 Aktiválja a Bluetooth funkciót a Bluetooth funkciók eszköztárán, és keresse meg az eszközöket.
4 Az eszközlistában válassza a „**Philips BTM1360**” elemet, és ha jelző szó megadása szükséges, írja be a „0000” értéket.
5 A sikeres párosítást és csatlakoztatást követően a Bluetooth-jelzőfény folyamatosan kékén világít, és a termék kétszer csipogó hangot ad.
6 Audiotartalom lejátszása csatlakoztatott eszközön.

IT 1 Premere **[BT]** per selezionare la sorgente Bluetooth.
2 Viene visualizzato **[BT]** (Bluetooth). La spia Bluetooth lampeggia in blu.
3 Sul dispositivo Bluetooth, abilitare la funzione Bluetooth e cercare i dispositivi.
4 Nell'elenco dei dispositivi, selezionare **Philips BTM1360** e digitare "0000" se viene richiesta una password.
5 Se l'associazione e la connessione vengono stabilite correttamente, la spia Bluetooth diventa blu fissa e il prodotto emette un segnale due volte.
6 Riprodurre l'audio sul dispositivo collegato.

KK 1 Ойындау бастау, уақытша тоқтату немесе жалғастыру.
2 Ойындау тоқтату.
3 Альбомды немесе қалтаны таңдау.
4 Алдыңғы немесе келесі жолға өту үшін басыңыз. Тіркетін шимен артқа немесе алға іздеу үшін басып тұрыңыз.
5 Жолды немесе барлық жолдарды қайталап ойнату.
6 Жолдарды кездейсоқ ретпен ойнату.

DA 1 Tryk på **[BT]** for at vælge Bluetooth-kilden.
2 På din Bluetooth-enhed skal du aktivere Bluetooth-funktionen og søge efter enheder.
3 På enhedslisten skal du vælge **Philips BTM1360** og om nødvendigt indtaste "0000" som adgangskode.
4 Når pairing og forbindelse er oprettet, lyser Bluetooth-indikatoren konstant blåt, og produktet bipper to gange.
5 Afspil lyd på den tilsluttede enhed.

CS 1 Pulse **[BT]** para seleccionar Bluetooth como fuente.
2 Se muestra **[BT]** (Bluetooth). El indicador de Bluetooth parpadea en azul.
3 En su dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque los dispositivos.
4 En la lista de dispositivos, seleccione **Philips BTM1360** y escriba "0000" si se le solicita una contraseña.
5 Cuando el emparejamiento y la conexión se realicen correctamente, el indicador de Bluetooth se iluminará hasta que oiga un pitido para acceder al modo de emparejamiento mediante Bluetooth.
6 Mantenga pulsado **[BT]** en el equipo principal durante ocho segundos para borrar el historial de emparejamiento mediante Bluetooth.

FR 1 Appuyez sur **[BT]** pour sélectionner la source Bluetooth.
2 Sur votre appareil Bluetooth, activez la fonction Bluetooth et recherchez les appareils disponibles.
3 Dans la liste des appareils, sélectionnez « **Philips BTM1360** », saisissez « 0000 » si un mot de passe est requis.
4 Une fois le couplage terminé et la connexion établie, le voyant Bluetooth reste allumé en bleu et le produit émet deux signaux sonores.
5 Lecture audio sur le périphérique connecté.

HU 1 A Bluetooth-forrás kiválasztásához nyomja meg a **[BT]** gombot.
2 A **[BT]** (Bluetooth) üzenet jelenik meg. A Bluetooth-jelzőfény pedig kékén villog.
3 Aktiválja a Bluetooth funkciót a Bluetooth funkciók eszköztárán, és keresse meg az eszközöket.
4 Az eszközlistában válassza a „**Philips BTM1360**” elemet, és ha jelző szó megadása szükséges, írja be a „0000” értéket.
5 A sikeres párosítást és csatlakoztatást követően a Bluetooth-jelzőfény folyamatosan kékén világít, és a termék kétszer csipogó hangot ad.
6 Audiotartalom lejátszása csatlakoztatott eszközön.

IT 1 Premere **[BT]** per selezionare la sorgente Bluetooth.
2 Viene visualizzato **[BT]** (Bluetooth). La spia Bluetooth lampeggia in blu.
3 Sul dispositivo Bluetooth, abilitare la funzione Bluetooth e cercare i dispositivi.
4 Nell'elenco dei dispositivi, selezionare **Philips BTM1360** e digitare "0000" se viene richiesta una password.
5 Se l'associazione e la connessione vengono stabilite correttamente, la spia Bluetooth diventa blu fissa e il prodotto emette un segnale due volte.
6 Riprodurre l'audio sul dispositivo collegato.

DA 1 Tryk på **[BT]** for at vælge Bluetooth-kilden.
2 På din Bluetooth-enhed skal du aktivere Bluetooth-funktionen og søge efter enheder.
3 På enhedslisten skal du vælge **Philips BTM1360** og om nødvendigt indtaste "0000" som adgangskode.
4 Når pairing og forbindelse er oprettet, lyser Bluetooth-indikatoren konstant blåt, og produktet bipper to gange.
5 Afspil lyd på den tilsluttede enhed.

CS 1 Stisknutím tlačítka **[BT]** vybere zdroj Bluetooth.
2 Zobrazení se hlášení **[BT]** (Bluetooth), a kontrolka Bluetooth bude modře blikat.
3 Na zařízení Bluetooth zapněte funkci Bluetooth a vyhledejte zařízení.
4 V seznamu zařízení vyberte možnost **Philips BTM1360** a v případě, že bude třeba zadat heslo, zadejte „0000“.
5 Po úspěšném párování a propojení se kontrolka Bluetooth rozsvítí modře a výrobek dvakrát pípne.
6 Spusťte hudbu na připojeném zařízení.

DE 1 Drücken Sie wiederholt die Taste **[BT]**, um die Bluetooth-Quelle auszuwählen.
2 Aktivieren Sie auf Ihrem Bluetooth-Gerät die Bluetooth-Funktion, und suchen Sie nach Geräten.
3 Wählen Sie in der Geräteiste „**PHILIPS BTM1360**“, aus, und geben Sie „0000“ als Passwort ein, falls erforderlich.
4 Nach erfolgreicher Kopplung und Verbindung leuchtet die Bluetooth-Anzeige durchgehend blau, und das Produkt gibt zwei Signaltöne aus.
5 Spielen Sie Audioinhalte auf dem verbundenen Gerät ab.

EL 1 Πατήστε επανειλημμένα **[BT]** για να επιλέξετε την πηγή Bluetooth.
2 Εμφανίζεται η ένδειξη **[BT]** (Bluetooth). Η ενδεικτική λυχνία Bluetooth αναβοβλίνει με μπλε χρώμα.
3 Στη σελίδα Bluetooth, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth και αναζητήστε συσκευή.
4 Στη λίστα συσκευών, επιλέξτε «**Philips BTM1360**» και πληκτρολογήστε «0000» αν απαιτείται κωδικός πρόσβασης.
5 Μόλις η σύνδεση ολοκληρωθεί με επιτυχία, η λυχνία Bluetooth ανάβει σταθερά σε μπλε χρώμα και το προϊόν παράγει δύο χαρακτηριστικούς ήχους («πιπί»).
6 Εκκινήστε την αναπαραγωγή ήχου στη συνδεδεμένη συσκευή.

ES 1 Pulse **[BT]** para seleccionar Bluetooth como fuente.
2 Se muestra **[BT]** (Bluetooth). El indicador de Bluetooth parpadea en azul.
3 En su dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque los dispositivos.
4 En la lista de dispositivos, seleccione **Philips BTM1360** y escriba "0000" si se le solicita una contraseña.
5 Cuando el emparejamiento y la conexión se realicen correctamente, el indicador de Bluetooth se iluminará hasta que oiga un pitido para acceder al modo de emparejamiento mediante Bluetooth.
6 Mantenga pulsado **[BT]** en el equipo principal durante ocho segundos para borrar el historial de emparejamiento mediante Bluetooth.

FR 1 Appuyez sur **[BT]** pour sélectionner la source Bluetooth.
2 Sur votre appareil Bluetooth, activez la fonction Bluetooth et recherchez les appareils disponibles.
3 Dans la liste des appareils, sélectionnez « **Philips BTM1360** », saisissez « 0000 » si un mot de passe est requis.
4 Une fois le couplage terminé et la connexion établie, le voyant Bluetooth reste allumé en bleu et le produit émet deux signaux sonores.
5 Lecture audio sur le périphérique connecté.

HU 1 A Bluetooth-forrás kiválasztásához nyomja meg a **[BT]** gombot.
2 A **[BT]** (Bluetooth) üzenet jelenik meg. A Bluetooth-jelzőfény pedig kékén villog.
3 Aktiválja a Bluetooth funkciót a Bluetooth funkciók eszköztárán, és keresse meg az eszközöket.
4 Az eszközlistában válassza a „**Philips BTM1360**” elemet, és ha jelző szó megadása szükséges, írja be a „0000” értéket.
5 A sikeres párosítást és csatlakoztatást követően a Bluetooth-jelzőfény folyamatosan kékén világít, és a termék kétszer csipogó hangot ad.
6 Audiotartalom lejátszása csatlakoztatott eszközön.

IT 1 Premere **[BT]** per selezionare la sorgente Bluetooth.
2 Viene visualizzato **[BT]** (Bluetooth). La spia Bluetooth lampeggia in blu.
3 Sul dispositivo Bluetooth, abilitare la funzione Bluetooth e cercare i dispositivi.
4 Nell'elenco dei dispositivi, selezionare **Philips BTM1360** e digitare "0000" se viene richiesta una password.
5 Se l'associazione e la connessione vengono stabilite correttamente, la spia Bluetooth diventa blu fissa e il prodotto emette un segnale due volte.
6 Riprodurre l'audio sul dispositivo collegato.

DA 1 Tryk på **[BT]** for at vælge Bluetooth-kilden.
2 På din Bluetooth-enhed skal du aktivere Bluetooth-funktionen og søge efter enheder.
3 På enhedslisten skal du vælge **Philips BTM1360** og om nødvendigt indtaste "0000" som adgangskode.
4 Når pairing og forbindelse er oprettet, lyser Bluetooth-indikatoren konstant blåt, og produktet bipper to gange.
5 Afspil lyd på den tilsluttede enhed.

CS 1 Stisknutím tlačítka **[BT]** vybere zdroj Bluetooth.
2 Zobrazení se hlášení **[BT]** (Bluetooth), a kontrolka Bluetooth bude modře blikat.
3 Na zařízení Bluetooth zapněte funkci Bluetooth a vyhledejte zařízení.
4 V seznamu zařízení vyberte možnost **Philips BTM1360** a v případě, že bude třeba zadat heslo, zadejte „0000“.
5 Po úspěšném párování a propojení se kontrolka Bluetooth rozsvítí modře a výrobek dvakrát pípne.
6 Spusťte hudbu na připojeném zařízení.

DE 1 Drücken Sie wiederholt die Taste **[BT]**, um die Bluetooth-Quelle auszuwählen.
2 Aktivieren Sie auf Ihrem Bluetooth-Gerät die Bluetooth-Funktion, und suchen Sie nach Geräten.
3 Wählen Sie in der Geräteiste „**PHILIPS BTM1360**“, aus, und geben Sie „0000“ als Passwort ein, falls erforderlich.
4 Nach erfolgreicher Kopplung und Verbindung leuchtet die Bluetooth-Anzeige durchgehend blau, und das Produkt gibt zwei Signaltöne aus.
5 Spielen Sie Audioinhalte auf dem verbundenen Gerät ab.

EL 1 Πατήστε επανειλημμένα **[BT]** για να επιλέξετε την πηγή Bluetooth.
2 Εμφανίζεται η ένδειξη **[BT]** (Bluetooth). Η ενδεικτική λυχνία Bluetooth αναβοβλίνει με μπλε χρώμα.
3 Στη σελίδα Bluetooth, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth και αναζητήστε συσκευή.
4 Στη λίστα συσκευών, επιλέξτε «**Philips BTM1360**» και πληκτρολογήστε «0000» αν απαιτείται κωδικός πρόσβασης.
5 Μόλις η σύνδεση ολοκληρωθεί με επιτυχία, η λυχνία Bluetooth ανάβει σταθερά σε μπλε χρώμα και το προϊόν παράγει δύο χαρακτηριστικούς ήχους («πιπί»).
6 Εκκινήστε την αναπαραγωγή ήχου στη συνδεδεμένη συσκευή.

ES 1 Pulse **[BT]** para seleccionar Bluetooth como fuente.
2 Se muestra **[BT]** (Bluetooth). El indicador de Bluetooth parpadea en azul.
3 En su dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque los dispositivos.
4 En la lista de dispositivos, seleccione **Philips BTM1360** y escriba "0000" si se le solicita una contraseña.
5 Cuando el emparejamiento y la conexión se realicen correctamente, el indicador de Bluetooth se iluminará hasta que oiga un pitido para acceder al modo de emparejamiento mediante Bluetooth.
6 Mantenga pulsado **[BT]** en el equipo principal durante ocho segundos para borrar el historial de emparejamiento mediante Bluetooth.

FR 1 Appuyez sur **[BT]** pour sélectionner la source Bluetooth.
2 Sur votre appareil Bluetooth, activez la fonction Bluetooth et recherchez les appareils disponibles.
3 Dans la liste des appareils, sélectionnez « **Philips BTM1360** », saisissez « 0000 » si un mot de passe est requis.
4 Une fois le couplage terminé et la connexion établie, le voyant Bluetooth reste allumé en bleu et le produit émet deux signaux sonores.
5 Lecture audio sur le périphérique connecté.

HU 1 A Bluetooth-forrás kiválasztásához nyomja meg a **[BT]** gombot.
2 A **[BT]** (Bluetooth) üzenet jelenik meg. A Bluetooth-jelzőfény pedig kékén villog.
3 Aktiválja a Bluetooth funkciót a Bluetooth funkciók eszköztárán, és keresse meg az eszközöket.
4 Az eszközlistában válassza a „**Philips BTM1360**” elemet, és ha jelző szó megadása szükséges, írja be a „0000” értéket.
5 A sikeres párosítást és csatlakoztatást követően a Bluetooth-jelzőfény folyamatosan kékén világít, és a termék kétszer csipogó hangot ad.
6 Audiotartalom lejátszása csatlakoztatott eszközön.

IT 1 Premere **[BT]** per selezionare la sorgente Bluetooth.
2 Viene visualizzato **[BT]** (Bluetooth). La spia Bluetooth lampeggia in blu.
3 Sul dispositivo Bluetooth, abilitare la funzione Bluetooth e cercare i dispositivi.
4 Nell'elenco dei dispositivi, selezionare **Philips BTM1360** e digitare "0000" se viene richiesta una password.
5 Se l'associazione e la connessione vengono stabilite correttamente, la spia Bluetooth diventa blu fissa e il prodotto emette un segnale due volte.
6 Riprodurre l'audio sul dispositivo collegato.

DA 1 Tryk på **[BT]** for at vælge Bluetooth-kilden.
2 På din Bluetooth-enhed skal du aktivere Bluetooth-funktionen og søge efter enheder.
3 På enhedslisten skal du vælge **Philips BTM1360** og om nødvendigt indtaste "0000" som adgangskode.
4 Når pairing og forbindelse er oprettet, lyser Bluetooth-indikatoren konstant blåt, og produktet bipper to gange.
5 Afspil lyd på den tilsluttede enhed.

CS 1 Stisknutím tlačítka **[BT]** vybere zdroj Bluetooth.
2 Zobrazení se hlášení **[BT]** (Bluetooth), a kontrolka Bluetooth bude modře blikat.
3 Na zařízení Bluetooth zapněte funkci Bluetooth a vyhledejte zařízení.
4 V seznamu zařízení vyberte možnost **Philips BTM1360** a v případě, že bude třeba zadat heslo, zadejte „0000“.
5 Po úspěšném párování a propojení se kontrolka Bluetooth rozsvítí modře a výrobek dvakrát pípne.
6 Spusťte hudbu na připojeném zařízení.

DE 1 Drücken Sie wiederholt die Taste **[BT]**, um die Bluetooth-Quelle auszuwählen.
2 Aktivieren Sie auf Ihrem Bluetooth-Gerät die Bluetooth-Funktion, und suchen Sie nach Geräten.
3 Wählen Sie in der Geräteiste „**PHILIPS BTM1360**“, aus, und geben Sie „0000“ als Passwort ein, falls erforderlich.
4 Nach erfolgreicher Kopplung und Verbindung leuchtet die Bluetooth-Anzeige durchgehend blau, und das Produkt gibt zwei Signaltöne aus.
5 Spielen Sie Audioinhalte auf dem verbundenen Gerät ab.

EL 1 Πατήστε επανειλημμένα **[BT]** για να επιλέξετε την πηγή Bluetooth.
2 Εμφανίζεται η ένδειξη **[BT]** (Bluetooth). Η ενδεικτική λυχνία Bluetooth αναβοβλίνει με μπλε χρώμα.
3 Στη σελίδα Bluetooth, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth και αναζητήστε συσκευή.
4 Στη λίστα συσκευών, επιλέξτε «**Philips BTM1360**» και πληκτρολογήστε «0000» αν απαιτείται κωδικός πρόσβασης.
5 Μόλις η σύνδεση ολοκληρωθεί με επιτυχία, η λυχνία Bluetooth ανάβει σταθερά σε μπλε χρώμα και το προϊόν παράγει δύο χαρακτηριστικούς ήχους («πιπί»).
6 Εκκινήστε την αναπαραγωγή ήχου στη συνδεδεμένη συσκευή.

ES 1 Pulse **[BT]** para seleccionar Bluetooth como fuente.
2 Se muestra **[BT]** (Bluetooth). El indicador de Bluetooth parpadea en azul.
3 En su dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque los dispositivos.
4 En la lista de dispositivos, seleccione **Philips BTM1360** y escriba "0000" si se le solicita una contraseña.
5 Cuando el emparejamiento y la conexión se realicen correctamente, el indicador de Bluetooth se iluminará hasta que oiga un pitido para acceder al modo de emparejamiento mediante Bluetooth.
6 Mantenga pulsado **[BT]** en el equipo principal durante ocho segundos para borrar el historial de emparejamiento mediante Bluetooth.

FR 1 Appuyez sur **[BT]** pour sélectionner la source Bluetooth.
2 Sur votre appareil Bluetooth, activez la fonction Bluetooth et recherchez les appareils disponibles.
3 Dans la liste des appareils, sélectionnez « **Philips BTM1360** », saisissez « 0000 » si un mot de passe est requis.
4 Une fois le couplage terminé et la connexion établie, le voyant Bluetooth reste allumé en bleu et le produit émet deux signaux sonores.
5 Lecture audio sur le périphérique connecté.

HU 1 A Bluetooth-forrás kiválasztásához nyomja meg a **[BT]** gombot.
2 A **[BT]** (Bluetooth) üzenet jelenik meg. A Bluetooth-jelzőfény pedig kékén villog.
3 Aktiválja a Bluetooth funkciót a Bluetooth funkciók eszköztárán, és keresse meg az eszközöket.
4 Az eszközlistában válassza a „**Philips BTM1360**” elemet, és ha jelző szó megadása szükséges, írja be a „0000” értéket.
5 A sikeres párosítást és csatlakoztatást követően a Bluetooth-jelzőfény folyamatosan kékén világít, és a termék kétszer csipogó hangot ad.
6 Audiotartalom lejátszása csatlakoztatott eszközön.

IT 1 Premere **[BT]** per selezionare la sorgente Bluetooth.
2 Viene visualizzato **[BT]** (Bluetooth). La spia Bluetooth lampeggia in blu.
3 Sul dispositivo Bluetooth, abilitare la funzione Bluetooth e cercare i dispositivi.
4 Nell'elenco dei dispositivi, selezionare **Philips BTM1360** e digitare "0000" se viene richiesta una password.
5 Se l'associazione e la connessione vengono stabilite correttamente, la spia Bluetooth diventa blu fissa e il prodotto emette un segnale due volte.
6 Riprodurre l'audio sul dispositivo collegato.

DA 1 Tryk på **[BT]** for at vælge Bluetooth-kilden.
2 På din Bluetooth-enhed skal du aktivere Bluetooth-funktionen og søge efter enheder.
3 På enhedslisten skal du vælge **Philips BTM1360** og om nødvendigt indtaste "0000" som adgangskode.
4 Når pairing og forbindelse er oprettet, lyser Bluetooth-indikatoren konstant blåt, og produktet bipper to gange.
5 Afspil lyd på den tilsluttede enhed.

CS 1 Stisknutím tlačítka **[BT]** vybere zdroj Bluetooth.
2 Zobrazení se hlášení **[BT]** (Bluetooth), a kontrolka Bluetooth bude modře blikat.
3 Na zařízení Bluetooth zapněte funkci Bluetooth a vyhledejte zařízení.
4 V seznamu zařízení vyberte možnost **Philips BTM1360** a v případě, že bude třeba zadat heslo, zadejte „0000“.
5 Po úspěšném párování a propojení se kontrolka Bluetooth rozsvítí modře a výrobek dvakrát pípne.
6 Spusťte hudbu na připojeném zařízení.

DE 1 Drücken Sie wiederholt die Taste **[BT]**, um die Bluetooth-Quelle auszuwählen.
2 Aktivieren Sie auf Ihrem Bluetooth-Gerät die Bluetooth-Funktion, und suchen Sie nach Geräten.
3 Wählen Sie in der Geräteiste „**PHILIPS BTM1360**“, aus, und geben Sie „0000“ als Passwort ein, falls erforderlich.
4 Nach erfolgreicher Kopplung und Verbindung leuchtet die Bluetooth-Anzeige durchgehend blau, und das Produkt gibt zwei Signaltöne aus.
5 Spielen Sie Audioinhalte auf dem verbundenen Gerät ab.

EL 1 Πατήστε επανειλημμένα **[BT]** για να επιλέξετε την πηγή Bluetooth.
2 Εμφανίζεται η ένδειξη **[BT]** (Bluetooth). Η ενδεικτική λυχνία Bluetooth αναβοβλίνει με μπλε χρώμα.
3 Στη σελίδα Bluetooth, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth και αναζητήστε συσκευή.
4 Στη λίστα συσκευών, επιλέξτε «**Philips BTM1360**» και πληκτρολογήστε «0000» αν απαιτείται κωδικός πρόσβασης.
5 Μόλις η σύνδεση ολοκληρωθεί με επιτυχία, η λυχνία Bluetooth ανάβει σταθερά σε μπλε χρώμα και το προϊόν παράγει δύο χαρακτηριστικούς ήχους («πιπί»).
6 Εκκινήστε την αναπαραγωγή ήχου στη συνδεδεμένη συσκευή.

ES 1 Pulse **[BT]** para seleccionar Bluetooth como fuente.
2 Se muestra **[BT]** (Bluetooth). El indicador de Bluetooth parpadea en azul.
3 En su dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque los dispositivos.
4 En la lista de dispositivos, seleccione **Philips BTM1360** y escriba "0000" si se le solicita una contraseña.
5 Cuando el emparejamiento y la conexión se realicen correctamente, el indicador de Bluetooth se iluminará hasta que oiga un pitido para acceder al modo de emparejamiento mediante Bluetooth.
6 Mantenga pulsado **[BT]** en el equipo principal durante ocho segundos para borrar el historial de emparejamiento mediante Bluetooth.

FR 1 Appuyez sur **[BT]** pour sélectionner la source Bluetooth.
2 Sur votre appareil Bluetooth, activez la fonction Bluetooth et recherchez les appareils disponibles.
3 Dans la liste des appareils, sélectionnez « **Philips BTM1360** », saisissez « 0000 » si un mot de passe est requis.
4 Une fois le couplage terminé et la connexion établie, le voyant Bluetooth reste allumé en bleu et le produit émet deux signaux sonores.
5 Lecture audio sur le périphérique connecté.

HU 1 A Bluetooth-forrás kiválasztásához nyomja meg a **[BT]** gombot.
2 A **[BT]** (Bluetooth) üzenet jelenik meg. A Bluetooth-jelzőfény pedig kékén villog.
3 Aktiválja a Bluetooth funkciót a Bluetooth funkciók eszköztárán, és keresse meg az eszközöket.
4 Az eszközlistában válassza a „**Philips BTM1360**” elemet, és ha jelző szó megadása szükséges, írja be a „0000” értéket.
5 A sikeres párosítást és csatlakoztatást követően a Bluetooth-jelzőfény folyamatosan kékén világít, és a termék kétszer csipogó hangot ad.
6 Audiotartalom lejátszása csatlakoztatott eszközön.

IT 1 Premere **[BT]** per selezionare la sorgente Bluetooth.
2 Viene visualizzato **[BT]** (Bluetooth). La spia Bluetooth lampeggia in blu.
3 Sul dispositivo Bluetooth, abilitare la funzione Bluetooth e cercare i dispositivi.
4 Nell'elenco dei dispositivi, selezionare **Philips BTM1360** e digitare "0000" se viene richiesta una password.
5 Se l'associazione e la connessione vengono stabilite correttamente, la spia Bluetooth diventa blu fissa e il prodotto emette un segnale due volte.
6 Riprodurre l'audio sul dispositivo collegato.

DA 1 Tryk på **[BT]** for at vælge Bluetooth-kilden.
2 På din Bluetooth-enhed skal du aktivere Bluetooth-funktionen og søge efter enheder.
3 På enhedslisten skal du vælge **Philips BTM1360** og om nødvendigt indtaste "0000" som adgangskode.
4 Når pairing og forbindelse er oprettet, lyser Bluetooth-indikatoren konstant blåt, og produktet bipper to gange.
5 Afspil lyd på den tilsluttede enhed.

CS 1 Stisknutím tlačítka **[BT]** vybere zdroj Bluetooth.
2 Zobrazení se hlášení **[BT]** (Bluetooth), a kontrolka Bluetooth bude modře blikat.
3 Na zařízení Bluetooth zapněte funkci Bluetooth a vyhledejte zařízení.
4 V seznamu zařízení vyberte možnost **Philips BTM1360** a v případě, že bude třeba zadat heslo, zadejte „0000“.
5 Po úspěšném párování a propojení se kontrolka Bluetooth rozsvítí modře a výrobek dvakrát pípne.
6 Spusťte hudbu na připojeném zařízení.

DE 1 Drücken Sie wiederholt die Taste **[BT]**, um die Bluetooth-Quelle auszuwählen.
2 Aktivieren Sie auf Ihrem Bluetooth-Gerät die Bluetooth-Funktion, und suchen Sie nach Geräten.
3 Wählen Sie in der Geräteiste „**PHILIPS BTM1360**“, aus, und geben Sie „0000“ als Passwort ein, falls erforderlich.
4 Nach erfolgreicher Kopplung und Verbindung leuchtet die Bluetooth-Anzeige durchgehend blau, und das Produkt gibt zwei Signaltöne aus.
5 Spielen Sie Audioinhalte auf dem verbundenen Gerät ab.

EL 1 Πατήστε επανειλημμένα **[BT]** για να επιλέξετε την πηγή Bluetooth.
2 Εμφανίζεται η ένδειξη **[BT]** (Bluetooth). Η ενδεικτική λυχνία Bluetooth αναβοβλίνει με μπλε χρώμα.
3 Στη σελίδα Bluetooth, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth και αναζητήστε συσκευή.
4 Στη λίστα συσκευών, επιλέξτε «**Philips BTM1360**» και πληκτρολογήστε «0000» αν απαιτείται κωδικός πρόσβασης.
5 Μόλις η σύνδεση ολοκληρωθεί με επιτυχία, η λυχνία Bluetooth ανάβει σταθερά σε μπλε χρώμα και το προϊόν παράγει δύο χαρακτηριστικούς ήχους («πιπί»).
6 Εκκινήστε την αναπαραγωγή ήχου στη συνδεδεμένη συσκευή.

ES 1 Pulse **[BT]** para seleccionar Bluetooth como fuente.
2 Se muestra **[BT]** (Bluetooth). El indicador de Bluetooth parpadea en azul.
3 En su dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque los dispositivos.
4 En la lista de dispositivos, seleccione **Philips BTM1360** y escriba "0000" si se le solicita una contraseña.
5 Cuando el emparejamiento y la conexión se realicen correctamente, el indicador de Bluetooth se iluminará hasta que oiga un pitido para acceder al modo de emparejamiento mediante Bluetooth.
6 Mantenga pulsado **[BT]** en el equipo principal durante ocho segundos para borrar el historial de emparejamiento mediante Bluetooth.

FR 1 Appuyez sur **[BT]** pour sélectionner la source Bluetooth.
2 Sur votre appareil Bluetooth, activez la fonction Bluetooth et recherchez les appareils disponibles.
3 Dans la liste des appareils, sélectionnez « **Philips BTM1360** », saisissez « 0000 » si un mot de passe est requis.
4 Une fois le couplage terminé et la connexion établie, le voyant Bluetooth reste all



- EN

Tune to FM radio stations
- CS

Ladění rádiových stanic FM
- DA

Find FM-radiostationer
- DE

Einstellen eines UKW-Radiosenders
- EL

Συntonισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς FM
- ES

Sintonización de emisoras de radio FM
- FI

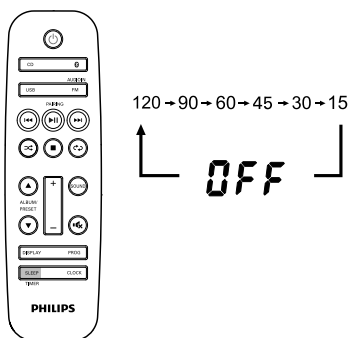
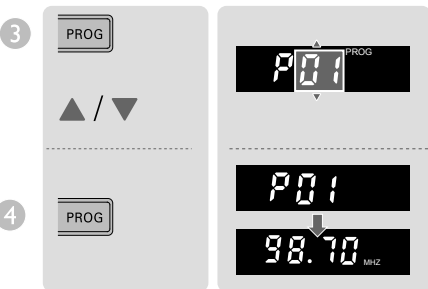
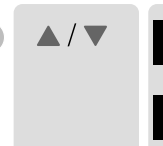
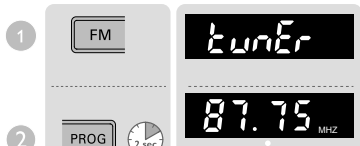
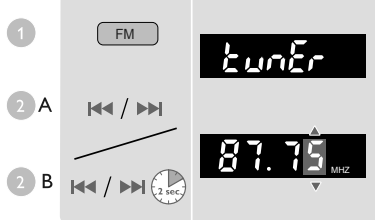
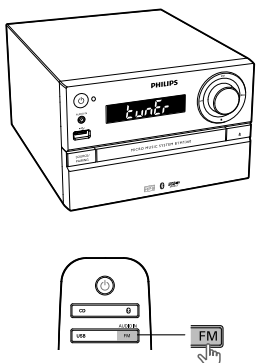
FM-radioasemien vinttäminen
- FR

Réglage des stations de radio FM
- HU

FM-rádióállomások behangolása
- IT

Sintonizzazione delle stazioni radio FM
- KK

FM радио станцияларын реттеу



- EN

Press to select the sleep timer period. When **[OFF]** (off) is displayed, the sleep timer is deactivated.
- CS

Stisknutím nastavíte časovač vypnutí. Pokud se zobrazí zpráva **[OFF]** (vypnuto), časovač je neaktivní.
- DA

Tryk for at vælge tidsrummet for sleep-timer. Når **[OFF]** (fra) vises, er sleep-timeren deaktiveret.
- DE

Drücken, um den Sleep-Timer-Zeitraum auszuwählen. Wenn **[OFF]** (aus) angezeigt wird, ist der Sleep-Timer deaktiviert.
- EL

Πατήστε για να επιλέξετε τη διάρκεια του χρονοδιακόπτη διακοπής λειτουργίας. Όταν εμφανίζεται η ένδειξη **[OFF]** (ανενεργό), ο χρονοδιακόπτης διακοπής λειτουργίας είναι απενεργοποιημένος.
- ES

Púlselo para seleccionar el periodo del temporizador de desconexión. Cuando se muestra **[OFF]** (desactivado), el temporizador de desconexión está desactivado.
- FI

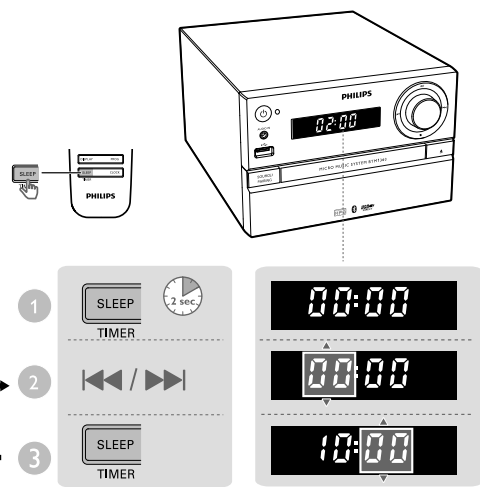
Välitse uniajastimen jaksio. Uniajastin on poissa käytöstä, kun näkyyin tulee **[OFF]** (ei käytössä) -teksti.
- FR

Appuyez sur ces touches pour sélectionner la période d'arrêt programmé. Lorsque **[OFF]** (arrêt) s'affiche, l'arrêt programmé est désactivé.
- HU

Nyomja meg az elválasztócsatlós időtartamának kiválasztásához. Ha a kijelzőn **[OFF]** (kikapcsolva) jelzés látható, az elválasztócsatlós nincs bekapcsolva.
- IT

Premere per selezionare la durata dello spegnimento automatico. Quando **[OFF]** (spento) viene visualizzato, il timer di spegnimento viene disattivato.
- KK

Ұқыы таймерінің мерзімін таңдау үшін басыңыз. **[OFF]** (өшіру) жазуы көрсетілген кезде ұқыы таймері өшіріледі.



- EN

Make sure that you have set the clock correctly. Repeat steps 2-3 to set minute, select a source, and set the alarm volume.
- CS

Zkontrolujte správné nastavení hodin. Opakováním kroků 2-3 nastavte minuty, vyberte zdroj a nastavte hlasitost budku.
- DA

Kontroller, at du har indstillet uret korrekt. Gentag trin 2-3 for at indstille minutter, valg en kilde, og indstil alarmyndstyrken.
- DE

Stellen Sie sicher, dass die Uhrzeit korrekt eingestellt ist. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um die Minuten einzustellen, eine Quelle auszuwählen und die Lautstärke des Alarms einzustellen.
- EL

Βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει σωστά το ρολόι. Επαναλάβετε τα βήματα 2-3 για να ρυθμίσετε τα λεπτά, να επιλέξετε μια πηγή και να ρυθμίσετε την ένταση της αλάρμης.
- ES

Asegúrese de que ha ajustado el reloj correctamente. Repita los pasos 2 y 3 para ajustar los minutos, seleccionar una fuente y ajustar el volumen de la alarma.
- FI

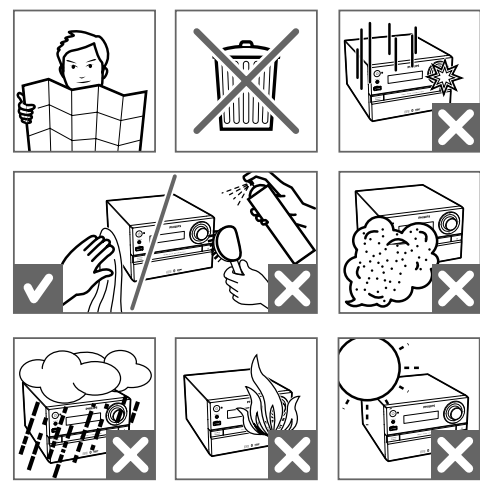
Varmista, että olet asettanut kellonajan oikein. Toista vaiheet 2-3, jotta voit asettaa minuutit, valita lähteen ja säätää hälytyksen äänenvoimakkuus.
- FR

Assurez-vous que vous avez correctement réglé l'horloge. Répétez les étapes 2 et 3 pour régler les minutes, sélectionner une source et régler le volume de l'alarme.
- HU

Ellenőrizze, hogy megfelelően állította-e be az órát. A perccé beállításához ismételje meg a 2-3. lépést, válasszon forrást, majd állítsa be az ébresztés hangerejét.
- IT

Assicurarsi di aver impostato l'orologio correttamente. Ripetere i passaggi 2-3 per impostare i minuti, selezionare una sorgente e impostare il volume della sveglia.
- KK

Сағаттың дұрыс орнатылғанын тексеріңіз. Минутты орнату, көзді таңдау және дабыдың дыбыс деңгейін орнату үшін 2-3 қадамдарын қайталаңыз.



Specifications

Amplifier	
Total Output Power	Maximum 30 W
Frequency Response	60 Hz - 20 kHz; ±3 dB
Signal to Noise Ratio	≥75 dBA
Total Harmonic Distortion	<1%
Aux Input	600 mV±100mV RMS 22kohm

Speakers	
Speaker Impedance	4 ohm
Speaker Driver	Full range 3.5"
Sensitivity	83 ± 3dBm/W
Tuner (FM)	
Tuning Range	87.5-108 MHz
Tuning grid	50 KHz
Sensitivity	- Mono, 26dB S/N Ratio - Stereo, 46dB S/N Ratio
Search Selectivity	<30 dB
Total Harmonic Distortion	<3%
Signal to Noise Ratio	>45 dB

USB	
USB Direct Version	2.0 Full Speed
Charging support	5V, 500mA
Disc	
Laser Type	Semiconductor
Disc Diameter	12 cm/8 cm
Support Disc	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Audio DAC	24 Bits/44.1 KHz
Total Harmonic Distortion	<3% (1 KHz)
Frequency Response	20 Hz - 20 kHz (44.1 KHz)
S/N Ratio	≥ 80 dBA

Bluetooth	
Bluetooth Version	V4.0
Frequency band/Output power	2.400GHz - 2.483GHz ISM Band / ≤ 4dBm (Class 2)
Bluetooth Range	10 m (free space)

General information	
AC power	100-240V~, 50/60 Hz
Operation Power Consumption	< 20 W
Eco Standby Power Consumption	< 0.5 W
Dimensions	- Main Unit (W × H × D) 180 x 121 x 227 mm - Speaker Box (W × H × D) 120 x 195 x 143 mm
Weight	- Main Unit 1.54 kg - Speaker Box 0.81 kg × 2

Specifikace	
Zesilovač	
Celkový výstupní výkon	Maximálně 30 W
Kmitočtová charakteristika	60 Hz až 20 kHz; ±3 dB
Odstup signál/šum	≥75 dBA
Celkové harmonické zkreslení	<1 %
Vstup Aux	600 mV±100mV RMS 22 kohmů

Reproduktory	
Impedance reproduktoru	4 ohmy
Vlnití reproduktoru	Širokopásmový 3.5"
Citlivost	83 ± 3 dB/mW

Tuner (FM)	
Rozsah ladění	87,5 až 108 MHz
Krok ladění	50 KHz
Citlivost	- Mono, odstup signál/šum 26 dB - Stereo, poměr signál/šum 46 dB
Odstup signál/šum	>45 dB
Citlivost ladění	<30 dB
Celkové harmonické zkreslení	<3 %
Odstup signál/šum	>45 dB

USB	
USB Direct, verze	2.0 Full Speed
Podpora nabíjení	5 V, 500 mA
Disks	
Typ laseru	Polovodičový
Průměr disku	12 cm / 8 cm
Podporuje disky	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Audio DA převodník	24 bitů / 44,1 kHz
Celkové harmonické zkreslení	<3 % (1 kHz)
Kmitočtová charakteristika	20 Hz až 20 kHz (44,1 kHz)
Poměr signálu k šumu	≥80 dBA

Bluetooth	
Verze Bluetooth	V4.0
Frekvenční pásmo / výstupní výkon	2.400 GHz – 2.483 GHz pásmo ISM / ≤ 4 dBm (Třída 2)
Dosah Bluetooth	10 m (volný prostor)

Obecné informace	
Napájení střídavým proudem	100–240 V~, 50/60 Hz
Spotřeba elektrické energie při provozu	<20 W

Spotřeba energie v pohotovostním režimu Eco	<0,5 W
Rozměry	
- Hlavní jednotka (Š × V × H)	180 x 121 x 227 mm
- Reproduktorová skříň (Š × V × H)	120 x 195 x 143 mm
Hmotnost	
- Hlavní jednotka	1,54 kg
- Reproduktorová skříň	0,81 kg x2

Spekifikationer	
Forstærker	
Samlet udgangseffekt	Maks. 30 W
Frekvensgang	60 Hz - 20 kHz; ±3 dB
Signal-/støjrforhold	≥75 dBA
Samlet harmonisk forvrængning	< 1%
Aux-indgang	600 mV±100mV RMS 22 kohm
Højttalere	
Højttalerimpedans	4 ohm
Højttalerdriver	3.5" bredspektrum
Sensitivitet	83 ± 3 dB/mW
Tuner (FM)	
Indstillingsområde	87.5 - 108 MHz
Indstilling af gitter	50 KHz
Sensitivitet	- Mono, 26 dB S/N ratio - Stereo, 46 dB S/N ratio
Søgesensitivitet	<30 dB
Samlet harmonisk forvrængning	< 3%
Signal-/støjrforhold	> 45 dB
Direkte USB-version	2.0 fuld hastighed
Opladningsunderstøttelse	5 V, 500 mA

Disk	
Lasertype	Halvleder
Diskdiameter	12 cm/8 cm
Understøttet disk	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Audio DAC	24 bit/44.1 KHz
Samlet harmonisk forvrængning	<3 % (1 KHz)
Frekvensgang	20 Hz - 20 kHz (44.1 KHz)
S/N ratio	≥80 dBA
Bluetooth	
Bluetooth-version	V4.0
Frekvensbånd/udgangseffekt	2.400 GHz - 2.483 GHz ISM-bånd / ≤ 4 dBm (klasse 2)
Bluetooth-Range	10 m (i fri luft)

Generelle oplysninger	
Vekselstrøm	100-240V~, 50/60 Hz
Strømforsbrug ved drift	< 20 W
Strømforsbrug ved Eco-standby	< 0.5 W
Mål	- Hovedenhed (B x H x D) 180 x 121 x 227 mm - Højttalerkabiner (B x H x D) 120 x 195 x 143 mm
Vægt	- Hovedenhed 1,54 kg - Højttalerkabiner 0,81 kg x 2

Technische Daten

Verstärker	
Gesamtanzahlleistung	Maximal 30 W
Frequenzgang	60 Hz - 20 kHz; ± 3 dB
Signal/Rausch-Verhältnis	≥ 75 dBA
Klirrfaktor	<1 %
Aux-Eingang	600 mV±100mV RMS 22 Kiloohm
Lautsprecher	
Lautsprecherimpedanz	4 Ohm
Lautsprechertreiber	Full Range 3.5"
Empfindlichkeit	83 ± 3 dB/mW
Tuner (UKW)	
Empfangsbereich	87,5 bis 108 MHz
Abstimmungsbereich	50 kHz
Empfindlichkeit	- Mono, 26 dB S/N Ratio - Stereo, 46 dB S/N Ratio
Suchempfindlichkeit	< 30 dB
Klirrfaktor	< 3 %
Signal/Rausch-Verhältnis	>45 dB

USB	
USB Direct-Version	Full-Speed 2.0
Aufladen unterstütz	5 V, 500 mA
Disc	
Lasertyp	Halbleiter
Disc-Durchmesser	12 cm/8 cm
Unterstützte Disc-Typen	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Audio-DAC	24 Bits/44.1 kHz
Klirrfaktor	< 3 % (1 kHz)
Frequenzgang	20 Hz - 20 kHz (44.1 kHz)
S/N Ratio	≥ 80 dBA

Bluetooth	
Bluetooth-Version	V4.0
Frequenzband/ Ausgangsleistung	2.400 GHz-2.483 GHz ISM-Band/≤ 4 dBm (Klasse 2)
Bluetooth-Bereich	10 m (freier Raum)

Allgemeine Informationen

Netzspannung	100 bis 240 V~, 50/60 Hz
Betriebs-Stromverbrauch	< 20 W
Eco-Standby-Stromverbrauch	< 0.5 W
Abmessungen	
- Hauptgerät (B x H x T)	180 x 121 x 227 mm
- Lautsprecher (B x H x T)	120 x 195 x 143 mm
Gewicht	
- Hauptgerät	1,54 kg
- Lautsprecher	0,81 kg × 2

Προδιαγραφές

Εισαγωγή	
Συνολική ισχύς εξόδου	Εως 30 W
Απόκριση συχνότητας	60 Hz - 20 kHz; ±3 dB
Λόγος σήματος προς θόρυβο	≥ 75 dBA
Συνολική αρμονική παραμόρφωση	<1%
Εισόδος Aux	600 mV±100mV RMS 22kohm
Ηχεία	
Συνθετή αντίστασης ηχείων	4 ohm
Οδηγός ηχείου	ΠΜ3ρούς εύρους 3.5"
Ευαισθησία	83 ± 3dBm/W
Δέκτης (FM)	
Εύρος συντονισμού	87.5-108 MHz
Ταύση συντονισμού	50 KHz
Ευαισθησία	- Μονοφωνικός, λόγος σήματος προς θόρυβο 26dB - Στερεοφωνικός, λόγος σήματος προς θόρυβο 46dB
Αναζήτηση	<30 dB
Συνολική αρμονική παραμόρφωση	<3%
Λόγος σήματος προς θόρυβο	>45 dB

USB	
Direkte USB-version	2.0 fuld hastighed
Opladningsunderstøttelse	5 V, 500 mA
Disk	
Lasertype	Halvleder
Diskdiameter	12 cm/8 cm
Understøttet disk	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Audio DAC	24 bit/44.1 KHz
Samlet harmonisk forvrængning	<3 % (1 KHz)
Frekvensgang	20 Hz - 20 kHz (44.1 KHz)
S/N ratio	≥80 dBA
Bluetooth	
Bluetooth-version	V4.0
Frekvensbånd/udgangseffekt	2.400 GHz - 2.483 GHz ISM-bånd / ≤ 4 dBm (klasse 2)
Bluetooth-Range	10 m (i fri luft)
Generelle oplysninger	
Vekselstrøm	100-240V~, 50/60 Hz
Strømforsbrug ved drift	< 20 W
Strømforsbrug ved Eco-standby	< 0.5 W
Mål	- Hovedenhed (B x H x D) 180 x 121 x 227 mm - Højttalerkabinet (B x H x D) 120 x 195 x 143 mm
Vægt	- Hovedenhed 1,54 kg - Højttalerkabinet 0,81 kg x 2

Verstärker	
Gesamtanzahlleistung	Maximal 30 W
Frequenzgang	60 Hz - 20 kHz; ± 3 dB
Signal/Rausch-Verhältnis	≥ 75 dBA
Klirrfaktor	<1 %
Aux-Eingang	600 mV±100mV RMS 22 Kiloohm
Lautsprecher	
Lautsprecherimpedanz	4 Ohm
Lautsprechertreiber	Full Range 3.5"
Empfindlichkeit	83 ± 3 dB/mW
Tuner (UKW)	
Empfangsbereich	87,5 bis 108 MHz
Abstimmungsbereich	50 kHz
Empfindlichkeit	- Mono, 26 dB S/N Ratio - Stereo, 46 dB S/N Ratio
Suchempfindlichkeit	< 30 dB
Klirrfaktor	< 3 %
Signal/Rausch-Verhältnis	>45 dB

USB	
USB Direct-Version	Full-Speed 2.0
Aufladen unterstütz	5 V, 500 mA
Disc	
Lasertyp	Halbleiter
Disc-Durchmesser	12 cm/8 cm
Unterstützte Disc-Typen	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Audio-DAC	24 Bits/44.1 kHz
Klirrfaktor	< 3 % (1 kHz)
Frequenzgang	20 Hz - 20 kHz (44.1 kHz)
S/N Ratio	≥ 80 dBA

Bluetooth	
Bluetooth-Version	V4.0
Frequenzband/ Ausgangsleistung	2.400 GHz-2.483 GHz ISM-Band/≤ 4 dBm (Klasse 2)
Bluetooth-Bereich	10 m (freier Raum)

Bluetooth	
Bluetooth-Version	V4.0
Frequenzband/ Ausgangsleistung	2.400 GHz-2.483 GHz ISM-Band/≤ 4 dBm (Klasse 2)
Bluetooth-Bereich	10 m (freier Raum)

DAC de audio	24 bits/44.1 kHz
Distorsión armónica total	< 3 % (1 kHz)
Respuesta de frecuencia	20 Hz - 20 kHz (44.1 kHz)
Relación S/R	≥ 80 dBA

Version of Bluetooth	
Version of Bluetooth	V4.0
Banda de frecuencia/potencia de salida	Banda ISM de 2.400 GHz - 2.483 GHz / ≤ 4 dBm (clase 2)
Alcance de Bluetooth	10 m (espacio libre)
Información general	
Alimentación de CA	100 - 240V~, 50/60 Hz
Consumo de energía en funcionamiento	< 20 W
Consumo en modo de espera de bajo consumo	< 0.5 W
Dimensiones	
- Unidad principal (ancho x alto x profundo)	180 x 121 x 227 mm
- Caja de altavoz (ancho x alto x profundo)	120 x 195 x 143 mm
Peso	
- Unidad principal	1,54 kg
- Caja de altavoz	2 x 0,81 kg

Teknisiä tietoja	
Vahvistin	
Kokonaisteho	Enintään 30 W
Taajuusvaste	60 Hz – 20 kHz; ±3 dB
Signaali–kohina-suhte	≥75 dBA
Harmoninen kokonaishäiriö	< 1 %
Aux-tulo	600 mV±100mV RMS, 22 kohma

Kauttimet	
Kauttimien impedanssi	4 ohmia
Kauttinelementti	3,5 tuumaa, koko äänialue
Herkkyy	83 ± 3 dB/mW
Virtitin (FM)	
Virtitysalue	87,5-108 MHz
Virtityskaavo	50 kHz
Herkkyy	- Mono, 26 dB signaali–kohina-suhte - Stereo, 46 dB signaali–kohina-suhte
Haun valittavuus	<30 dB
Harmoninen kokonaishäiriö	< 3 %
Signaali–kohina-suhte	>45 dB

USB	
USB Direct, versio	2.0, nopea
Lataustuki	5 V, 500 mA
Levy	
Lasertyyppi	Puolijohde
Levyn halkaisija	12 cm / 8 cm
Tuetut levyt	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Audio DAC	24 bitit / 44,1 KHz
Harmoninen kokonaishäiriö	< 3% (1 KHz)
Taajuusvaste	20 Hz–20 kHz (44,1 KHz)
S-i-k-suhte	≥ 80 dBA

Bluetooth	
Bluetooth-versio	4.0
Taajuuskaista/tiivistötoho	2,400–2,483 GHz ISM-kaista / ≤ 4 dBm (luokka 2)
Bluetooth-kantama	10 m (vapaa tila)
Yleistä	
Virta	100–240 V~, 50/60 Hz
Virtankulutus käytössä	< 20 W
Virtankulutus Eco Power –valmistilassa	< 0.5 W
Mitat	- Päälaite (L x K x S) 180 x 121 x 227 mm - Päälaite (L x K x S) 120 x 195 x 143 mm
Paino	- Päälaite 1,54 kg - Kautinkotelo 2 x 0,81 kg

Yleistä	
Virta	100–240 V~, 50/60 Hz
Vimrankulutus käytössä	< 20 W
Vimrankulutus Eco Power -valmiustilassa	< 0,5 W
Mitat	
- Päälaite (L x K x S)	180 x 121 x 227 mm
- Kaiutinkotelo (L x K x S)	120 x 195 x 143 mm
Paino	
- Päälaite	1,54 kg
- Kaiutinkotelo	2 x 0,81 kg